

merten

ROZWIĄZANIA DLA INTELIGENTNYCH BUDYNKÓW

2006

KATALOG



ROZWIĄZANIA DLA INTELIGENTNYCH BUDYNKÓW PRZEGLĄD

PROGRAMY PODTYNKOWE



ATELIER



M1



M-ARC



M-STAR



M-PLAN szkło



M-PLAN/M-PLAN II



ARTEC



TRANCENT



ANTIK



OCTOCOLOR



AQUADESIGN



PANCER



SPECJALNE PROGRAMY PODTYNKOWE

SPECJALNE PROGRAMY NATYNKOWE



AQUASTAR



WZMOCNIONE



AGRAR



NATYNKOWE



ELEKTRONIKA SYSTEMOWA



System sterowania radiowego



System sterowania załuzjami



System ściemniania



Technika sieciowa



merten@home

ELEKTRONICZNE SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA



Czujniki ruchu



Czujnik obecności



Łącznik zmierzchowy



Sygnalizator dymu

SYSTEM INSTABUS EIB



Przyciski wielofunkcyjne



Port magistralny p/t

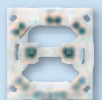


Aktor załączający



REG-K

TECHNIKA PRZYŁĄCZENIOWA



Gniazda przyłączeniowe kucharek i urządzeń



Złącze wtykowe



Wkład gniazda wtykowego SCHUKO

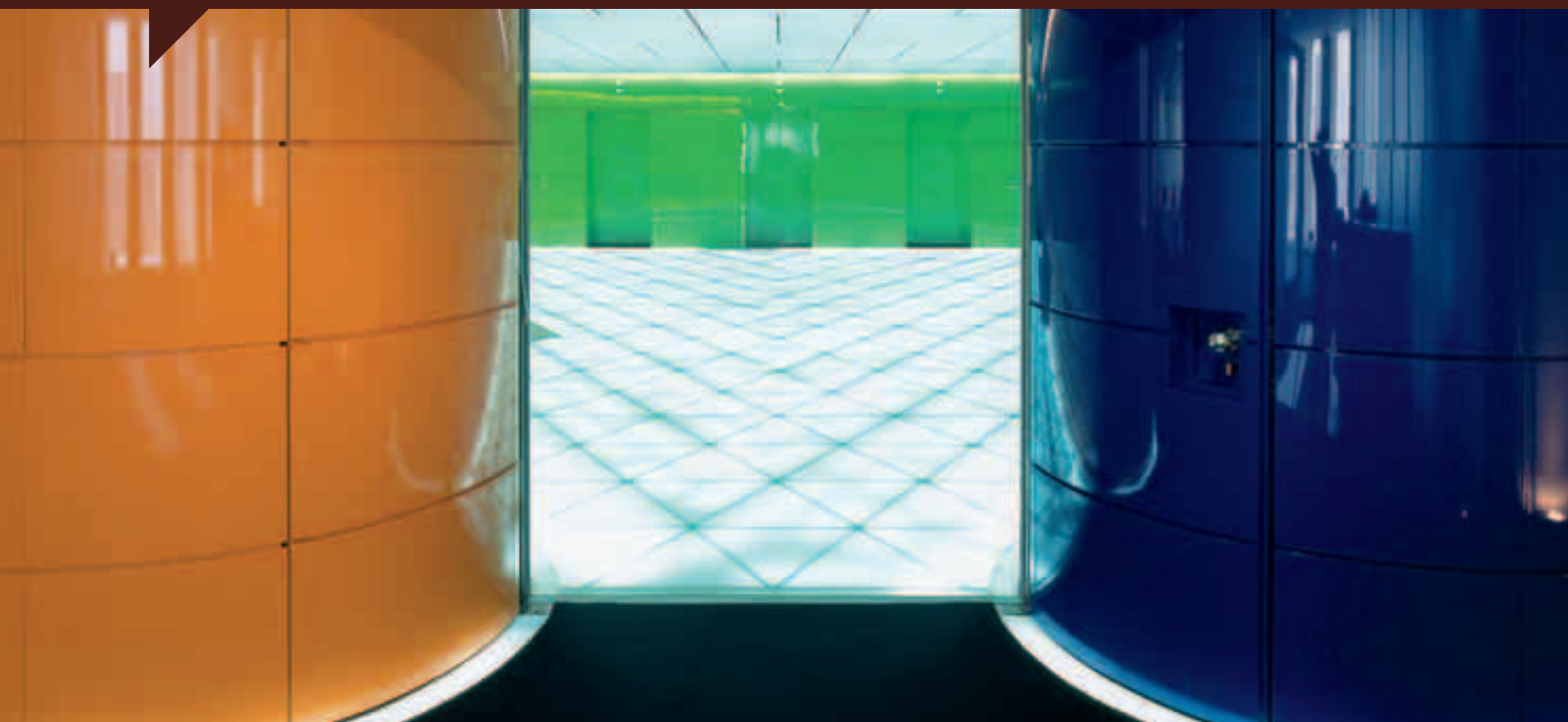


Wtyczka SCHUKO

INFORMACJE

INFORMACJE OGÓLNE	Warianty materiałowe w systemie M		4
	Warianty kolorystyczne programów łączników		6
	Adresy kontaktowe		10
WKŁADY PODTYNKOWE	Wkłady uniwersalne		12
PROGRAMY PODTYNKOWE	System Basis	34	System Basis / wkłady 36 ATELIER / ramki 56 M1 / ramki 60
	System M Zwróć uwagę na nowe możliwości, jakie otwiera dodatkowa oferta materiałów i powierzchni serii System M przedstawiona na następnej stronie.	64	System M / wkłady 70 M-SMART / ramki 124 M-ARC/M-STAR / ramki 130 Ramki szklane M-PLAN 132 M-PLAN / M-PLAN II / ramki 133
	System DESIGN	138	System DESIGN / wkłady 140 ARTEC / ramki 184 TRANCENT / ramki 188 ANTIK / ramki 198
	OCTOCOLOR	200	OCTOCOLOR / wkłady 202 OCTOCOLOR / ramki 222
SPECJALNE PROGRAMY PODTYNKOWE	Do pomieszczeń wilgotnych	224	AQUADESIGN 226
	Do pomieszczeń suchych		PANCER 232
SPECJALNE PROGRAMY NATYNKOWE	Do pomieszczeń wilgotnych	236	AQUASTAR 238 WZMOCNIONE 242 AGRAR 246
	Do pomieszczeń suchych		NATYNKOWE 248
ELEKTRONIKA SYSTEMOWA	Technika radiowa	254	System sterowania radiowego 260
	Żaluzje		System sterowania żaluzjami 274
	Ściemniacze / transformatory		System ściemniania 290
	Technika sieciowa		Technika sieciowa 312
merten@home	256	Natynkowe czujniki ruchu 316	
ELEKTRONICZNE SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA	System czujników ruchu ARGUS	318	Czujniki ruchu, podtynkowe 322
	Czujniki obecności		333
	Łącznik zmierzchowy	320	337
	Sygnalizatory dymu		339
SYSTEM INSTABUS EIB	INSTABUS	342	EIB 344
			EIB EASY 430
TECHNIKA PRZYŁĄCZENIOWA	Gniazda przyłączeniowe kuchenek i urządzeń	448	450
	Złącza wtykowe		452
INFORMACJE	Informacje techniczne	460	460
	Numery artykułów		560

SYSTEM M PALETA NOWYCH MOŻLIWOŚCI



Eleganckie ponadczasowe łączniki systemu M są dostępne w trzech różnych wykonaniach:

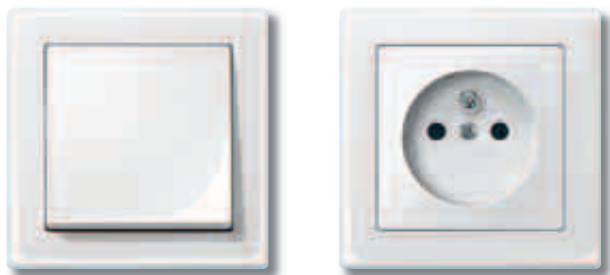
- wysoko polerowany i trudnołamliwy termoplast
- matowy i trudnołamliwy termoplast
- polerowany duroplast odporny na zarysowania.

Te trzy warianty materiałowe wzbogacają paletę rozwiązań projektowych i uwzględniają indywidualne wymagania i preferencje. Możliwości te zwiększa dodatkowo ponad 210 dostępnych mechanizmów.



M-SMART

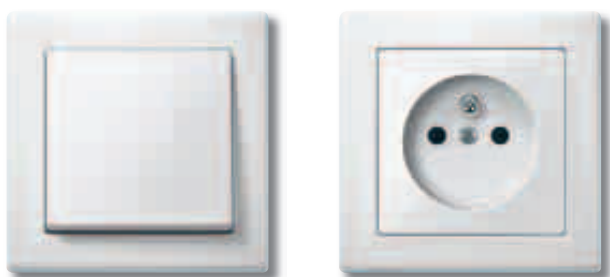
Wysoko polerowany termoplast

SYSTEM M**M-SMART Termoplast błyszczący**

Biały wysoki połysk
(również w wersji biały „active” wysoki połysk)

M-SMART Termoplast błyszczący

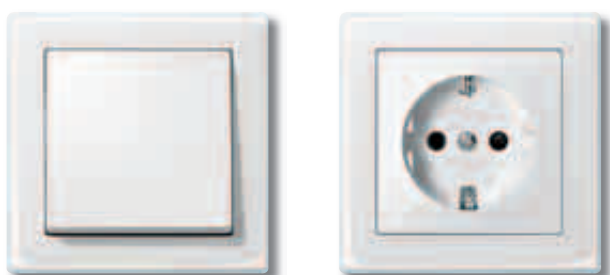
Wysoko polerowany i trudnołamiwy termoplast - łatwe usuwanie zabrudzeń.

M-SMART Termoplast matowy

Biały matowy

M-SMART Termoplast matowy

Matowy i trudnołamiwy termoplast.

M-SMART Duroplast o wysokiej odporności na zarysowania

Biały połysk

M-SMART Duroplast o wysokiej odporności na zarysowania

Polerowany duroplast o wysokiej odporności na zarysowania.

WARIANTY KOLORYSTYCZNE PROGRAMÓW ŁĄCZNIKÓW PRZESTRZEŃ DLA WŁASNEJ KREATYWNOŚCI

SYSTEM BASIS	SYSTEM M			
--------------	----------	--	--	--

ATELIER/M1 od strony 34	M-SMART od strony 64 Duroplast	M-SMART od strony 64 Termoplast błyszczący	M-SMART od strony 64 Termoplast matowy	M-ARC od strony 64
----------------------------	-----------------------------------	---	---	-----------------------



ATELIER/biały



Biały



Biały „active”



Biały



Biały



ATELIER/kremowy



Kremowy



Biały



Kremowy



Kremowy



M1/biały



Kremowy



Biały/kolor aluminium



Kolor aluminium



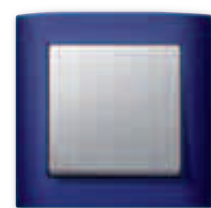
M1/kremowy



Biały/antracytowy



Antracytowy



Granatowy/kolor aluminium

SYSTEM M

M-STAR

od strony 64

M-PLAN z ramką szklaną

od strony 64

M-PLAN / M-PLAN II

od strony 64



Mosiądz polerowany/biały
Klawisz z termoplastu błyszczącego
o wysokim połysku



Chrom/biały



Diaamentowy/biały
Klawisz z termoplastu błyszczącego
o wysokim połysku



Rubinowy/biały



Biały



Mosiądz polerowany/antracytowy



Srebrny/biały



Diaamentowy/kolor aluminium



Rubinowy/kolor aluminium



Kremowy



Chrom/kremowy
Klawisz z termoplastu błyszczącego
o wysokim połysku



Srebrny/kremowy



Diaamentowy/antracytowy



Szafirowy/biały



Kolor aluminium



Chrom/antracytowy



Srebrny/antracytowy



Mahoniowy/biały



Szafirowy/kremowy
Klawisz z termoplastu błyszczącego
o wysokim połysku



Antracytowy



Antracytowy/kolor aluminium

Nieznaczne różnice między kolorami na ilustracjach a rzeczywistymi kolorami produktów są spowodowane technologią druku.

WARIANTY KOLORYSTYCZNE PROGRAMÓW ŁĄCZNIKÓW PRZESTRZEŃ DLA WŁASNEJ KREATYWNOCI

SYSTEM DESIGN OCTOCOLOR

ARTEC od strony 138	ANTIK od strony 138	TRANCENT od strony 138	OCTOCOLOR od strony 200
------------------------	------------------------	---------------------------	----------------------------



Biały



Błękitny



Biały



Przezroczysty



Biały/chrom



Kremowy



Waniliowy



Kremowy



Satynowy



Kremowy/złoty



Jasnoszary



Granatowy



Ciembrazowy



Satynowy



Tytanowy/chrom



Kolor aluminium



Grafitowy



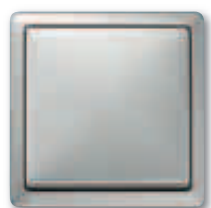
Mosiądz antyk



Kolor aluminium



Braz metaliczny/złoty



Stal szlachetna



Ciembrazowy



Mosiądz polerowany/biały



AQUADESIGN	INSTABUS EIB	ARGUS		
------------	--------------	-------	--	--

AQUADESIGN od strony 224	PLANTEC od strony 354	Przyciski wielofunkcyjne od strony 355	Czujniki ruchu od strony 322	Sygnalizatory dymu od strony 339
-----------------------------	--------------------------	---	---------------------------------	-------------------------------------



Biały



Kremowy



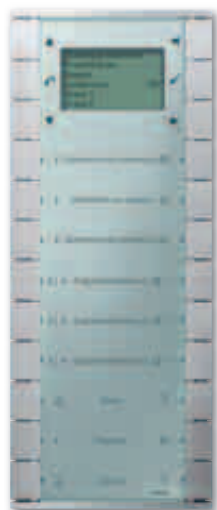
Kolor aluminium



Antracytowy



Ciemnobrązowy



PLANTEC



ARTEC, stal szlachetna



M-PLAN, kolor aluminium



ARTEC, kolor aluminium



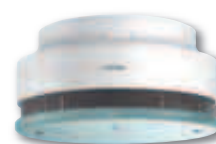
Biały



Ciemnobrązowy



Kolor aluminium



Biały



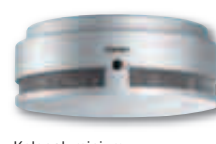
Kolor aluminium



Biały



Ciemnobrązowy



Kolor aluminium

Nieznaczne różnice między kolorami na ilustracjach a rzeczywistymi kolorami produktów są spowodowane technologią druku.

MERTEN NA ŚWIECIE NA CAŁYM ŚWIECIE JAK U SIEBIE W DOMU

CENTRALA FIRMY

Merten GmbH & Co. KG

Fritz-Kotz-Strasse 8
51674 Wiehl
Industriegebiet Bomig-West
Postfach 100653
51606 Gummersbach
Tel. +49 2261 702-203
Faks +49 2261 702-328
export@merten.de
www.merten.com

EUROPA

Austria

Merten Ges.m.b.H. & Co. KG
Birostraße 8-10
1230 Wien
Tel. +43 186 51221
Faks +43 186 96211
info@merten-austria.at
www.merten-austria.at

Belgia

Stagobel Electro
Karrewegstraat 50
9800 Deinze
Tel. +32 9 3818500
Faks +32 9 3818501
info@stagobel.be
www.stagobel.be

Cypr

Avalanche Electricals Ltd.
25 Peiraos Street
3016 Limassol
Tel. +357 25 561109
Faks +357 25 724031
thasmari@cytanet.com.cy

Francja

Merten Competence Center
France - South
Georges Simon
5 Rue de L'Artois
72100 Le Mans
Tel. +33 2 43863770
Faks +33 2 43863770
georges.simon@merten.com
www.merten.com

Merten Competence Center
France - North
Virginie Lamy
33 Rue du Docteur Ducroquet
59700 Marcq en Baroeul
Tel. +33 6 87580379
virginie.lamy@merten.com
www.merten.com

Francja

Matilec S.A.
Z.A. de Pringy
7, rue de la Croix Blanche
77310 Pringy
Tel. +33 1 64098888
Faks +33 1 64099778
patrick.bessiere@matilec.com
www.matilec.com

Grande-Bretagne

Andromeda Telematics Ltd.
Tec. 6 Byfleet Technical Centre
Canada Road, Byfleet
KT14 7JX
Surrey
Tel. +44 1932 341200
Faks +44 1932 331980
keith.dunlop@andromeda-
telematics.com
www.andromeda-telematics.com

Grecja

P. Vassiliou S.A.
Professional Lighting Equipment
75 3rd Septemvriou st
10432 Athen
Tel. +30 210 8222344
Faks +30 210 8219527
info@vassiliou-sa.gr
www.vassiliou-sa.gr

Hiszpania

Centro de Proyectos Merten
Madrid y Zona Centro-Norte
Apartado de Correos, 74
28430 Alpedrete - Madrid
Tel. +34 629 885351
Faks +34 619 354708
ja.alonso@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Andalucía
Apartado de correos 379
29600 Marbella - Málaga
Tel. +34 609 075548
Faks +34 952 374780
j.matamoros@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Cataluña
Apartado de correos 35233
08015 Barcelona
Tel. +34 660 41 66 30
Faks +34 660 32 24 15
david.oliver@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Levante
Apartado de correos 44
46210 Picanya - Valencia
Tel. +34 680 993 452
Faks +34 961 178 362
ana.ferrer@merten.com
www.merten.es

Hiszpania

Soporte Técnico en España
Faks +34 902 101 884
serviciotecnico@merten.es

Distribuidor Nacional
Guijarro Hermanos S.L.
P.I. Sra. de Burtarque
c/Isaac Peral, 6
28914 Leganés / Madrid
Tel. +34 916 870022
Faks +34 916 876616
info@guijarro-hnos.es
www.guijarro-hnos.es

Holandia

Merten Nederland
Aquamarijnstraat 102
7554 NT Hengelo (O)
Tel. +31 74 2504406
Faks +31 74 2502442
info@merten.nl
www.merten.nl

Irland

Charles Nolan & Co. Ltd
Techna House
Terenure Road East
Dublin 6
Ireland
Tel. +353 1 4906611
Faks +353 1 4901274
rnolan@cnolan.ie

Islandia

Iskraft
Smidjuvegur 5
200 Kopavogur
Tel. +354 535 1200
Faks +354 535 1201
iskraft@iskraft.is
www.iskraft.is

Luksemburg

A. R. Tech.
70, Millewé, B.P. 1044
1010 Luxembourg
Tel. +352 49 3333
Faks +352 40 2634
com@artech.lu

Norwegia

Merten Norge AS
Hvamsvingen 11
Postboks 60
2026 Skjetten
Tel. +47 6483 3050
Faks +47 6483 3051
post@merten.no
www.merten.no

Polska

Merten Polska Sp. z o.o.
ul. Czaplí 37
02-781 Warszawa
Tel. +48 22 641-75-85
Faks +48 22 641-20-13
info@merten.pl
www.merten.pl

Portugalia

TEV2-Distribuicao de Material
Electrico LDA.
Zona Industrial da Maia I;
Sector VII-Rua D-Lote 137
4470-595 Maia
Tel. +351 229 438010
Faks +351 229 485164
info@tev.pt
www.tev.pt

Republika Czeska

N.G. Elektro Spol. s.r.o.
Moricovská 265
36301 Ostrov
Tel. +420 353 614280
Faks +420 353 613092
info.prodej@ngelektro.cz
www.ngelektro.cz

Rosja

Merten Russland 000
1st Avtozavodskiy pass., 4/1
Moscow, 115280
Tel. +7 495 710 30 60
Faks +7 495 710 30 62

Merten Russland 000
Shaumyana av., 4
St. Petersburg, 195027
Tel. +7 812 336 46 40
Faks +7 812 336 46 41
contact@merten.ru
www.merten.ru

Rumunia

Merten Competence Center
SC PRO-ARH S.R.L.
Str. Arh. Victor Vlad nr. 15
sc.A ap. 11
Timisoara 1900000
Tel. +40 256 285334
Faks +40 256 285334
laci.tifan@merten.ro

Serbia i Czarnogóra

pbe-InterContact
Bulevar Kralja Aleksandra 191
11000 Beograd
Tel. +38 111 30 87 983
office@pbeintercontact.com
www.pbeintercontact.com

Słowacja

Elektrokomplex M. Tibensky
Racianska 94
83102 Bratislava
Tel. +421 2 44457212
Faks +421 2 44459557
elektrokomplex@ba.sknet.sk
www.euroweb.sk/
elektrokomplex

Szwajcaria

Elbro AG
Gewerbestrasse 4
8162 Steinmaur
Tel. +41 44 854 7300
Faks +41 44 854 7301
info@elbro.com
www.elbro.com

**Szwecja**

Merten Svenska AB
Valhall Park
26274 Ängelholm
Tel. +46 431 417700
Faks +46 431 18800
info@merten.se
www.merten.se

Turcja

Hitit AKTIF Ltd.
Reşit Galip Cad. 128/3,
G.O.P. Ankara
Tel. +90 312 446 35 63
Faks +90 312 446 36 09
info@hititaktif.com

Ukraina

Merten Ukraina
av. 40-let Zhovtnia 32D
03039 Kiev
Tel. +380 44 525 2202
contact@merten.ua
www.merten.ua

Węgry

Merten Competence Center
SC PRO-ARH S.R.L.
Str. Arh. Victor Vlad nr. 15
sc.A ap. 11
Timisoara 1900000
Tel. +40 256 285334
Faks +40 256 285334
laci.tifan@merten.ro

Wielka Brytania

Merten Competence Center
United Kingdom
48 Forest View Road
East Grinstead
West Sussex
RH19 4AR
Tel. +44 07891 474593
Faks +44 01342 312591
ryan.wood@merten.com
www.merten.com

Włochy

Merten Competence Center
Italia
Via Giuseppe di Vittorio 29/c
39100 Bolzano (BZ)
Tel. +39 0471 502575
Faks +39 0471 502407
info@mertenitalia.com
www.mertenitalia.com

**AMERYKA
POŁUDNIOWA****Argentyna**

THI s.a.i.c.
Santa Rosa 3803
B 1602DAG - Florida/
Buenos Aires
Tel. +54 11 47605749
Faks +54 11 47614720
admin@thi.com.ar
www.thi.com.ar

BLISKI WSCHÓD**Bahrain**

International Agencies Co. Ltd.
P.O. Box 584, Manama
Kingdom of Bahrain
Tel. +973 1 7225511
Faks +973 17 210016
abdulrahman.alwazzan
@intercol.com
www.intercol.com

Iran

SET No. 1
No. 58, Maryam St.,
Africa Express Way
Teheran
Tel. +98 21 22053028
Faks +98 21 22053029
info@setframe.com

Izrael

Ardan Control-Tech Ltd.
32 Habany Str. Holon
58856 Holon
Tel. +972 3 5581444
Faks +972 3 5581311
sasson@ardan-pic.co.il
www.ardantech.com

Katar

Electrical Lighting Co. Qatar
P.O. Box 24940
Doha, Qatar
Tel. +974 469 4440
Faks +974 469 4441
elitco@qatar.net.qa

Kuwait

Al-Diwan United
P.O. Box 1571
22016 Salmiyah
Tel. +965 5 650964
Faks +965 5 626593
diwan@qualitynet.net

Libanon

Merten Competence Center
Middle East
Achrafieh
Monot Street Rbeiz Building
P.O. Box 165007 Achrafieh
Beirut - Libanon
Tel. +961 1 323210
+961 1 323220
Faks +961 1 326655
mona.mogharbel@merten.com
www.merten.com

Light and Build S.A.R.L.
Achrafieh - Monot street 222
Rbeiz bldg no 176, 1st floor
Achrafieh - Beirut
Tel. +961 1 323210
Faks +961 1 326655
info@lightandbuild.com

Syria

Bayader Trading
P.O.-Box 36440 Mezzeh
Damascus
Tel. +963 11 6130208
Faks +963 11 6131242
bayader@net.sy

Zjedn. Emiraty Arabskie

Bright Future
Level 16,
Burj 2000
P.O. Box 30839
Sharjah
Tel. +971 6 5626618
Faks +971 6 5626628
tajkollara@gmail.com

AZJA**Chiny**

Merten (Shanghai)
Electric Technology Co., Ltd.
Room 101D
1618 Yishan Road,
Minhang District
201103 Shanghai
PR. China
Tel. +86 21 64464061
Faks +86 21 64464065
info@merten.com.cn
www.merten.com

Merten Competence Center
Beijing
Rm.1905, Tower 3, Jianwai
SOHO, No.39, Middle Road
Dong San Huan
Chaoyang District
100022 Beijing
Tel. +86 10 58691350
Faks +86 10 58691325
info@merten.com.cn
www.merten.com

Nixon Technology Co. Ltd.
5/F 625 King's Road
North Point
Hong Kong
Tel. +852 2892 2188
Faks +852 2831 9973
nixon@nixonocl.com
www.nixonocl.com

Indie

GEO SWITCH
Switch to the future
No. 17 Ground Floor
Casa Capitol, Wood Street
Ashoknagar, Bangalore
India, 560 025
Tel. +91 80 2556 4112
Faks +91 80 5112 6067
rp@geospafitness.com
www.geo-switch.com

Indonezja

P.T. Merten Intec Indonesia
Plaza BII, Tower 2,
25th Floor,
Jl. M. H. Thamrin No. 51
Jakarta 10350
Tel. +62 21 3199 0078
Faks +62 21 3199 0104
info_indonesia@merten.com.sg
www.merten.com

Korea

M-Nextec Inc.
Dong Moon
Good Morning Tower I #507
1323, Baekseok-Dong,
Ilсан-Dong Gu,
Goyang-Si, Gyeonggi-Do,
410-817 Seoul
Tel. 82-2-303-0662
Faks 82-31-908-8544
info@mnnextec.com

Malaysia

Merten Competence Center
Malaysia
Suite 17-02, 17th Floor,
Menara Haw Par
Jalan Sultan Ismail
50250 Kuala Lumpur
Malaysia
Tel. +603 2031 9936
Faks +603 2031 9261
info@merten.com.sg
www.merten.com

Singapur

Merten Asia Pte. Ltd.
25, International Business Park
#04-112, German Centre
Singapore 609916
Tel. +65 65 628795
Faks +65 65 628796
info@merten.com.sg
www.merten.com

Tajlandia

I Built Automation Co., Ltd.
44/78-79 Soi Ramintra 63/1
Ramintra Rd.
Bangkhen
Bangkok 10230
Tel. +66 2946 5201
Faks +66 2946 5200
contact@ibuilt.co.th
www.ibuilt.co.th

Wietnam

Emate Co. Ltd.
No. 214 Ba. Trieu Street,
Hai Ba Trung District,
Hanoi
Tel. +84 4 974 6214
Faks +84 4 974 6215
emate_sales@fpt.vn